

**Аннотации учебных дисциплин по учебным циклам  
(лингвистика, бакалавриат)**

## «История»

### **Цели дисциплины:**

- формирование у студентов системы устойчивых знаний по истории России с древнейших времен до наших дней, целостного представления о характере и особенностях исторического развития России в единстве всех его характеристик; определение места и роли истории России во всемирно-историческом процессе; подготовка к использованию накопленных исторических знаний при формировании гражданской позиции и ориентации в современных проблемах общественно-политической жизни России.

### **Задачи дисциплины:**

- раскрыть конкретное содержание основных этапов социально-экономического и государственно-политического развития России;
- на примере конкретных фактов и явлений истории России показать объективные закономерности исторического процесса;
- помочь студенту составить представление об актуальных и наиболее значимых проблемах истории России в отечественной и зарубежной историографии;
- раскрыть изменения в историографических оценках отдельных событий и явлений истории России, обратить внимание на тенденции развития историографии;
- сформировать историзм мышления, помогающий видеть общество в историческом развитии, оценивать современные явления развития общества по отношению к их прошлому и соотносить с последующим ходом развития событий.

В результате изучения дисциплины студент должен:

### **Знать:**

- предмет истории как науки, ее место в системе гуманитарного знания;
- основные факты, события, даты, имена исторических деятелей,
- периодизацию отечественной истории и существенных характеристиках каждого периода;
- основные подходы к анализу исторического процесса;
- приемы работы с историческими источниками, осуществлять внешнюю и внутреннюю критику источника

### **Уметь:**

- объяснять объективные закономерности в историческом процессе, иллюстрировать их фактическим материалом;
- соотносить события, явления и факты истории с периодом на основе знания периодизации истории;
- последовательно и логично излагать свою точку зрения по вопросам, касающимся ценностного отношения к прошлому, подкрепляя ее фактами;
- анализировать процессы исторического развития, устанавливать причинно-следственные связи между ними, делать соответствующие выводы и заключения;
- работать с научной литературой по истории, вести дискуссию по основным проблемам изучаемого курса;
- подготовить научный реферат, составить конспект по избранной теме, рецензировать и оппонировать доклады и рефераты сокурсников.

### **Владеть:**

- основными категориями, терминами и понятиями исторической науки; способностью применять полученные знания в профессиональной и общественной деятельности;
- принципами публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, практического анализа исторических событий;
- навыками письменного аргументированного изложения собственной точки зрения по актуальным историческим проблемам;

- навыками использования компьютерных технологий для поиска информации, необходимой для ответов на вопросы, возникающие в профессиональной и повседневной жизни,
- основами исторического мышления.

## **«Философия»**

### **Цели освоения дисциплины**

Данный курс является одним из главных звеньев в системе общеобразовательной подготовки студентов. Его целями и задачами являются:

- формирование у студентов наиболее объективного и прогрессивного мировоззрения: способности мыслить самостоятельно, критически и рационально; умения грамотно формулировать и отстаивать собственную гражданскую позицию;
- привитие студентам навыков философского мышления: способности постижения сущности основных философских категорий, принципов и законов и использования полученных философских знаний в практике повседневной жизни и в ходе решения профессиональных задач.
- ознакомление студентов с особенностями исторических этапов развития философской мысли;
- ознакомление с различными философскими течениями и школами, существовавшими и существующими в философии;
- ознакомление с законами, принципами, категориями и методами философского анализа;
- формирование основ их научного мировоззрения;
- обучение умению практического применения философского знания в их будущей профессиональной деятельности.

В результате освоения материалов курса студент должен:

*Знать:*

- специфику предмета философии, роли и значения философского знания в формировании современного мировоззрения;
- основные направления философии;
- основные законы, принципы и категории современной философии;
- основные исторические этапы развития философской мысли;
- роль и значение философских идей и учений наиболее выдающихся мыслителей;
- основы социальной философии;
- использовать, обобщать и анализировать информацию, ставить цели и находить пути их достижения в целях формирования и развития цивилизационного общества;
- логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь, владеть навыками ведения дискуссии и полемики;
- осознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности;
- понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества, сознавать опасности и угрозы, возникающие в этом процессе, соблюдать основные требования информационной безопасности и в том числе, защиты государственной тайны.

*Демонстрировать способность и готовность*

- анализировать специфику социальных преобразований в обществе и возникающих противоречий в общественной жизни; обосновывать свою мировоззренческую позицию;
- находить организационно-управленческие решения и быть готовым нести за них ответственность;
- самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения, стремиться к саморазвитию своей личности;
- использовать методы и средства философского анализа для укрепления здоровья и

обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

## Русский язык и культура речи

**Цель изучения дисциплины.** На основе комплексного подхода к преподаванию дисциплины «Русский язык и культура речи» достигаются следующие цели:

- **образовательная:** формирование и развитие коммуникативно-речевой компетенции, повышение культуры русской речи выпускника вуза, расширение общегуманитарного кругозора будущих специалистов.

- **практическая:** выработка у студентов умения работать со словарями русского языка, закрепление этих навыков по использованию словарей в практической деятельности, применение знаний о нормах, стилях и жанрах в своей речевой практике, владение навыками создания текстов различных типов.

- **воспитательная:** воспитывать у студентов любовь и уважение к родному языку, к его чистоте и разнообразию.

**В результате освоения дисциплины бакалавр должен знать:**

- функции языка;
- формы национального языка;
- нормы литературного языка;
- основные понятия стилистики;
- особенности функциональных стилей литературного языка;
- организационные принципы речевой коммуникации;
- правила культуры речи и речевой этикет.

**В результате освоения дисциплины бакалавр должен уметь:**

- продуцировать устные и письменные тексты научного и делового стилей речи;
- учитывать стилистические особенности текстов и соблюдать правила их языкового оформления;
- выявлять и использовать в речи языковые средства выразительности;
- оформлять справочный аппарат научного исследования;
- соблюдать культуру деловой переписки;
- учитывать психологию делового общения;
- готовить и представлять публичную речь;
- оформлять презентацию и выступать с нею;
- учитывать в устной и письменной речи аспекты лексической и синтаксической стилистики.

**В результате освоения дисциплины бакалавр должен владеть:**

- умением продуцировать письменные научные тексты (тезисы, аннотацию, реферат, конспект, рецензию, статью, деловые письма, личные деловые документы);
- умением участвовать в устных формах научной и деловой коммуникации (сообщение, доклад, дискуссия, беседа, собеседование, переговоры, совещание);
- навыком выступления с публичной речью, с презентацией; редактирования и саморедактирования.

## Древние языки и культуры

**Цели дисциплины:**

- ознакомление студентов с основами древних языков и культур (прежде всего латинского языка и культуры Древнего Рима);
- расширение лингвистического и общеобразовательного кругозора студентов;
- использование данных о системе латинской грамматики для формирования у студентов научного подхода к современным иностранным языкам. Реализация указанной цели предполагает взаимосвязанное решение комплекса задач.

***Задачи дисциплины:***

- выяснение места древних языков в классификации языков мира, их роли в языковом развитии последующих эпох;
- ознакомление с грамматической структурой латинского языка в сопоставлении с системами русского и современных иностранных языков;
- выявление роли древних языков в формировании лексического тезауруса современных языков, особенно латинской лексики и словообразовательных моделей;
- приобретение навыков чтения, грамматического анализа и перевода древних текстов.

В результате изучения дисциплины студент должен:

***Знать:***

- основные исторические и культурные факты, составляющие реальный комментарий к учебным текстам.
- грамматические признаки и способы выражения грамматических значений имен и глаголов латинского языка;
- основные синтаксические особенности простого и сложного предложения в латинском языке;
- частотную лексику основных тематических групп и частотную фразеологию, соответствующую грамматическим темам (500 слов и 80 крылатых выражений);

***Уметь:***

- переводить со словарем латинские тексты средней трудности;
- проводить анализ использованных в тексте форм имени и глагола;
- проводить элементарный морфемный анализ;
- сделать анализ культурно маркированной лексики и фразеологии;
- рассказать наизусть оригинальное стихотворение классического латинского автора (Гораций, Овидий, Катулл);

***Владеть:***

- представлением о специфике, мировом значении, главных этапах развития древних языков и культур;
- основными правилами фонетики, морфологии и синтаксиса латинского языка;
- лексическим запасом латинских слов, отражающим общую индоевропейскую лексику и входящим в словообразовательную базу для лексического тезауруса современных языков;
- навыками чтения, грамматического анализа и перевода с использованием словаря латинских текстов;
- методикой подбора и использования учебной и научной литературы, дополняющей аудиторные занятия.

## **История и культура стран изучаемого языка**

**Цели курса:**

Цель курса – способствовать расширению кругозора студентов, вооружить их необходимыми знаниями о стране изучаемого языка, а также формированию страноведческой ориентации будущих лингвистов-переводчиков.

### **Задачи курса:**

- способствовать расширению кругозора студентов;
- вооружить их необходимыми знаниями о стране изучаемого языка;
- формированию страноведческой ориентации будущих лингвистов-переводчиков;
- стимулирование познавательных интересов в области выбранной специальности, усвоения студентами фоновых знаний в различных областях жизни Великобритании и США, так необходимых как будущему переводчику для достижения адекватного перевода отдельных текстов, и для будущего преподавателя английского языка;
- совершенствовании лингвокультуроведческой компетенции студентов по английскому языку за счет расширения словарного запаса по линии страноведческой тематики и синтезирования умений в различных видах речевой деятельности на иностранном языке.

В результате изучения курса обучаемые должны:

#### **иметь представление:**

- об основных этапах истории Великобритании и США;
- о месте и роли английского и американского народов в мировой цивилизации;

#### **знать:**

- географическое положение стран Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также Соединенных Штатов Америки;
- государственный и политический строй Великобритании и США;
- основы системы образования и воспитания в Великобритании и США;
- выдающихся политических деятелей, писателей, поэтов Великобритании и США;
- особенности культуры и быта (нравы, обычаи, традиции) народов Великобритании и США;

#### **уметь:**

- объяснить на английском языке суть английских и американских реалий на английском языке;
- рассказать о событиях, связанных с главнейшими датами из истории Великобритании и США;
- передать суть традиций, обычаев и нравов англичан и американцев на английском языке.

## **Современная зарубежная литература**

**Цели** освоения дисциплины «Современная зарубежная литература»:

- познакомить студентов с ключевыми направлениями литературы XX века и новейшими явлениями зарубежной литературы;
- выявить основные тенденции развития литературы на рубеже XX и XXI веков;
- представить творчество крупнейших авторов и их важнейшие произведения в историческом контексте;
- изучение поэтики современного романа;
- изучение индивидуальных творческих моделей;
- усвоение некоторых теоретических понятий.

Изучение дисциплины содействует формированию исторического взгляда на литературу, умению работать с текстами современных авторов; выработка адекватного методологического подхода к современному художественному тексту; освоение жанра литературного эссе.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** основные факты современной литературной жизни в их связи с историко-культурным контекстом; основные положения и концепции в области критики современной зарубежной литературы;

**Уметь:** использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных наук, прежде всего истории и социологии, в профессиональной деятельности; применять полученные знания в области теории литературы, истории литературы и филологического анализа текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

**Владеть:** культурой мышления; способностью к восприятию, анализу, обобщению информации, навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

## Литература постмодернизма

**Целями** освоения дисциплины «Литература постмодернизма» являются:

- познакомить студентов с ключевыми направлениями литературы XX века и новейшими явлениями зарубежной литературы;
- выявить основные тенденции развития литературы на рубеже XX и XXI веков;
- представить творчество крупнейших авторов и их важнейшие произведения в историческом контексте;
- изучение поэтики современного романа;
- изучение индивидуальных творческих моделей;
- усвоение некоторых теоретических понятий.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:** основные факты современной литературной жизни в их связи с историко-культурным контекстом; основные положения и концепции в области критики современной зарубежной литературы;

**Уметь:** применять полученные знания в области теории литературы, истории литературы и филологического анализа текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

**Владеть:** культурой мышления; способностью к восприятию, анализу, обобщению информации, навыками участия в научных дискуссиях.

## Введение в специальность

Основной целью курса является ознакомление будущего лингвиста с основными понятиями, категориями, инструментарием его профессиональной деятельности на теоретическом и практическом уровне. Теоретическое осмысление основ лингвистической деятельности осуществляется с привлечением материалов истории филологии, языкознания, теории перевода и лингводидактики. Помимо основных целей решается также задача формирования общекультурных компетенций обучающегося, которое достигается посредством расширения библиографических познаний студента, в том числе и с привлечением литературы, носящей междисциплинарный характер, связанный с другими курсами, читаемыми в рамках подготовки будущего специалиста.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- социальную значимость своей будущей профессии, обуславливающую высокую мотивацию к выполнению профессиональной деятельности;
- основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;
- стандартные способы решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем;

*уметь:*

- применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции;
- использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера;
- использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;
- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности;
- ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности.

### **Профессиональная этика и этикет**

**Цель дисциплины** – дать студентам теоретические знания в области профессиональной этики и этикета; помочь студентам освоить этические требования к профессиональному поведению и овладеть деловой этикой и этикетом.

#### **Требования к уровню освоения содержания дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- владеть культурой мышления, целостной системой научных знаний об окружающем мире, ориентироваться в ценностях бытия, жизни, культуры;
- владеть письменной речью на русском языке, методами создания текстов, способен использовать профессионально ориентированную риторику, осуществлять социальное взаимодействия на одном из иностранных языков;
- способность к работе в коллективе, в том числе применяя принципы и методы организации и управления малыми и средними коллективами;
- осуществлять деятельность, связанную с руководством или действиями отдельных сотрудников, оказывать помощь подчиненным;
- готовность к работе в контактной зоне с потребителем, консультированию, согласованию вида, формы и объема процесса сервиса;
- готовность к разработке и реализации технологии процесса сервиса, формированию клиентурных отношений;
- готовность к организации контактной зоны предприятия сервиса;
- к планированию производственно-хозяйственной деятельности предприятия сервиса в зависимости от изменения конъюнктуры рынка услуг и спроса потребителей, в том числе с учетом социальной политики государства;
- к выполнению инновационных проектов в сфере сервиса.

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**



**знать:** этику сферы сервиса и услуг, этику партнерских отношений, профессиональную этику и этикет.

**уметь:** соблюдать требования профессиональной этики и современного этикета; демонстрировать уважение к людям, толерантность к другой культуре, готовность к поддержанию партнерских отношений.

**владеть:** основами профессиональной этики и этикета; способностью к социальному взаимодействию на основе принятых моральных норм, социальных стандартов.

## Стилистика и прагматика

Главной целью курса, необходимого в подготовке будущего лингвиста, является освещение современных взглядов на лингвостилистику с позиций лингвистической прагматики как важнейшей составляющей теории вербальной коммуникации. В рамках курса рассматриваются стилистические аспекты языковой коммуникации как в теоретическом, так и в аналитическом ракурсах.

Основными задачами в связи с поставленной целью являются:

- рассмотрение основ теории вербальной коммуникации;
- рассмотрение основных аспектов прагматики (теории речевых актов; дейксиса; пресуппозиций; подтекста; объектов изучения прагматики – адресанта и адресата, модальности, перлокуции, фоновых знаний; речевого произведения);
- рассмотрение стилистических аспектов вербальной коммуникации.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- теоретические основы лексикологии и стилистики иностранного языка; единицы лексического уровня языковой системы и механизмы их взаимодействия с позиции современной науки; пути обогащения словарного запаса изучаемого иностранного языка;
- теоретические основы грамматической системы современного изучаемого иностранного языка, ее структуры, особенности взаимосвязи и функционирования единиц и средств этой системы;
- специфику иноязычной культуры для адекватного толкования коммуникативного поведения ее представителей;
- основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цель и условия взаимодействия);

*уметь:*

- проводить лингвостилистический анализ фактического языкового материала;
- анализировать и сравнивать основные концепции изучения отдельных прагматических, стилистических, когнитивных явлений ведущих зарубежных и отечественных исследователей;
- использовать устную форму коммуникации на родном и иностранном языках в учебной и профессиональной деятельности;
- выражать коммуникативные намерения касательно времени, места, цели в условиях взаимодействия;
- адекватно использовать разноуровневые средства языка для выражения коммуникативных намерений и иллюкутивных интенций;
- реализовывать данные коммуникативные намерения в различных формах диалога и полилогов;
- правильно интерпретировать различные виды коммуникативного поведения;
- применять полученные знания в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия;

*владеть:*

- современной научной парадигмой лингвистических знаний;
- основной общелингвистической терминологией и терминологией по лингвостилистике, теории вербальной коммуникации;
- методами анализа фактов языка в тексте, интересных с лингвостилистической точки зрения;
- методами лингвостилистического анализа, способами извлечения необходимой информации для характеристики стилистического явления.
- культурой речи современного английского языка;
- основами политкорректности на всех языковых уровнях;

### **Деривационная лингвистика**

**Цель курса** - ознакомить студентов с основами деривационной лингвистики, систематизировать и расширить знания в области деривации в лингвистике, ознакомить студентов с процессом создания одних языковых единиц (дериватов) на базе других, принимаемых за исходные.

**Задачи курса** - ознакомить студентов с предметами, задачами, методами и понятийным (терминологическим) аппаратом деривационной лингвистики; сформировать знания об инструментарии деривационной лингвистики; дать студентам первичное представление о возможных применениях методов деривационной лингвистики в лингвистических исследованиях.

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:**

- основы деривационной лингвистики;
- основные понятия деривационной лингвистики;
- основные точки соприкосновения и размежевания морфемики и дериватологии;
- основы морфемики и словообразования современного русского и английского языка.

**Уметь:**

- оперировать основными понятиями деривационной лингвистики;
- ориентироваться в проблематике деривационной лингвистики;
- применять на практике знания, полученные в рамках изучения дисциплины «Деривационная лингвистика»;
- определять точки соприкосновения и размежевания морфемики и дериватологии;
- различать основные способы словообразования в современном русском и английском языке.

**Владеть:**

- методологией деривационной лингвистики;
- навыками самостоятельной работы в части лингвистической деривации.

### **Информационные технологии в лингвистике**

**Цели курса:**

Дисциплина «Информационные технологии в лингвистике» служит продолжением дисциплины «Информатика» и предназначена для освоения практических навыков работы с компьютерной техникой применительно к лингвистической деятельности.

**Цель** изучения дисциплины – обучение работе с системами управления базами данных и программами предпереводческого анализа текста для успешного освоения в дальнейшем дисциплины «Информационные технологии для перевода».

**Задачи курса:**

- развитие навыков автоматизированного перевода,

- развитие навыков использования информационных технологий в процессе обучения иностранному языку
- формирование навыков работы с файлами различных форматов
- формирование навыков базовых понятий корпусной лингвистики,
- формирование навыков базовых навыков работы с конкордансами.
- воспитательной задачей является развитие профессиональной направленности личности студента, осознанного отношения к овладению теоретическими и практическими методами лингвистического анализа данных, потребностей к их постоянному совершенствованию.

В результате изучения дисциплины студент должен:

**знать:**

- принцип работы современных информационных систем;
- принципы работы программных систем предпереводческого анализа текста;
- принципы работы систем баз данных, а также других систем САТ (терминологических баз.), их место в решении переводческих задач;

**уметь:**

- четко представлять картину использования современных информационных технологий в лингвистике;
- адаптировать программы в формате HTML;
- работать с базами данных и программами конкордансами;
- разработать, внедрить и сопровождать лингвистическое обеспечение электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;

**владеть:**

- навыками лингвистического и тематического поиска в сети, работы с различными типами конкордансов;
- современными приемами, организационными формами и технологиями воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения.

## **Математика и информатика**

Дисциплина Математика и Информатика в высшем учебном заведении направлена на расширение и углубление знаний и навыков, полученных учащимися в средней школе, лицее или колледже. Содержание дисциплины определяется такими разделами высшей математики как теория множеств, алгебра высказываний, комбинаторика, теория вероятностей, математическая статистика, теория графов, а также современными методами использования компьютерной техники и информационных технологий в образовательном процессе и будущей профессиональной деятельности студентов. Особенностью освоения дисциплины Математика и Информатика является неразрывная связь между изучаемыми вопросами обработки информации и навыками практической работы с персональным компьютером и периферийным оборудованием. Поэтому учебный процесс включает лекции, практические занятия в компьютерном классе и самостоятельную работу студентов.

Основной целью изучения дисциплины Математика и Информатика является усвоение моделей и методов дискретной математики как средства и языка для построения и анализа моделей в различных науках, в том числе психологии, лингвистики и так далее, а также понимание принципов обработки информации и освоение навыков их использования в практической работе.

Изучив дисциплину, студенты должны

**знать:**

- основные понятия и определения высшей математики: теории множеств, алгебры высказываний, комбинаторики, теории вероятностей, математической статистики, теории графов,
- назначение и состав персонального компьютера (ПК), характеристики его основных устройств,
- файловую систему персонального компьютера,
- структуру локальных сетей и правила работы в них,
- классификацию программного обеспечения, назначение классов программ и сферу их применения,
- назначение, состав и примеры операционных систем,
- функции и характеристики операционных систем семейства MS Windows,
- назначение и принципы использования электронного офиса,
- методы подготовки текстовых и табличных документов,
- методы создания и использования баз данных,
- примеры программ компьютерной графики и методы их использования,
- методы и средства подготовки компьютерных презентаций,
- определение, назначение и структуру сети Интернет,
- методы и средства защиты информации;

**уметь:**

- работать в среде операционной системы Windows,
- разрабатывать текстовые документы,
- создавать электронные таблицы и диаграммы,
- создавать и обрабатывать базы данных,
- создавать графические документы;
- создавать компьютерные презентации,
- работать в локальной сети и сети Интернет;

**быть ознакомлены с:**

- перспективами развития вычислительной техники,
- тенденциями развития программного обеспечения,
- путями совершенствования технологий обработки информации.

## **Безопасность жизнедеятельности**

### **Цели освоения дисциплины**

Цель изучения вооружить обучаемых теоретическими знаниями и практическими навыками, необходимыми для: создания комфортного состояния среды обитания в зонах трудовой деятельности и отдыха человека; идентификации негативных воздействий среды обитания естественного, техногенного и антропогенного происхождения; планирования мер защиты человека от негативных воздействий; определения затрат при стратегическом и оперативном планировании; социально-экономической оценки ущерба здоровью человека в результате техногенного воздействия; принятия решений по защите производственного персонала и населения от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий; прогнозирования развития негативных воздействий и оценки экономических последствий их действия.

В соответствии с поставленной целью обучаемые *должны:*

- *Знать* организационные основы безопасности жизнедеятельности в чрезвычайных ситуациях в РФ; последствия воздействия на человека и природу вредных и поражающих факторов, методы выбора защитных мероприятий и их организацию на объекте, а также средств на основе альтернативных решений по схеме «эффективность - затраты» для достижения успеха защиты человека и устойчивого функционирования объекта; основы ликвидации чрезвычайных ситуаций; силы и средства объектового звена

для ликвидации последствий характерных для данного объекта опасностей; основы управления организацией в чрезвычайных ситуациях.

- **Уметь:** быстро и эффективно применять средства и способы защиты от возникающих опасностей; принимать обоснованные и быстрые решения при возникновении экстремальной ситуации.

- **Владеть:** законодательными и правовыми основами в области безопасности и охраны окружающей среды, требованиями безопасности технических регламентов в сфере профессиональной деятельности; способами и технологиями защиты в чрезвычайных ситуациях; понятийно-терминологическим аппаратом в области безопасности; навыками рационализации профессиональной деятельности с целью обеспечения безопасности и защиты окружающей среды.

### **Концепция современного естествознания**

Учебная дисциплина «Концепции современного естествознания» является обязательным компонентом в подготовке бакалавров по гуманитарным направлениям. Это принципиально новая общеобразовательная дисциплина из естественнонаучного цикла, основное назначение которой состоит в повышении общей культуры и эрудиции обучающихся в области современного естествознания.

Современный специалист должен обладать не только глубокими профессиональными знаниями, но и широкой гуманитарной и естественнонаучной культурой, целостным научным мировоззрением и развитым мышлением. Преподавание данной дисциплины позволяет на основе изучения концепции глобального эволюционизма сформировать у слушателей целостный взгляд на развитие объективного мира как неразрывного единства природы, общества и человека.

По завершении изучения дисциплины слушатель должен:

*иметь представление:* об иерархии структурных элементов материи от микро- до макро- и мегамира;

- о специфике живого, принципах эволюции, биологическом многообразии и его роли в сохранении устойчивости биосферы;

*знать:* о концепции самоорганизации живого и неживого вещества;

- основные этапы развития естествознания, особенности современного естествознания, ньютоновскую и эволюционную концепции;

- особенности взаимосвязей между физическими, химическими и биологическими процессами в природе;

*уметь:* применять разносторонние естественнонаучные и гуманитарные знания как единый системный комплекс;

- использовать мировоззренческие и методологические естественнонаучные знания для формирования научного стиля мышления профессионального работника гуманитарного профиля;

- применять естественнонаучную методологию для повышения социальной и профессиональной мобильности, быстрой адаптации к изменяющимся условиям деятельности современного специалиста.

### **География**

#### **Цели дисциплины:**

сформировать у обучающихся представление об основах социально - экономической географии мира и региональной структуре мирового хозяйства – географии отраслей.

#### **Задачи дисциплины:**

- рассмотреть сущность, содержание предмета и объекта науки, ее место в системе географических и экономических наук;
- изучить особенности географии мировых природных ресурсов;
- рассмотреть структуру отраслей мирового хозяйства;
- научить давать анализ отдельных отраслей мирового хозяйства;
- научить давать оценку отраслевой и территориальной структуре мирового хозяйства;
- оценить особенности географии населения;
- научить самостоятельно анализировать динамику численности населения регионов мира;
- познакомить с изменениями на современной политической карте мира;
- усвоить политическую и геополитическую терминологию курса;
- научить давать оценку специфики развития регионов мира и отдельных стран;
- рассмотреть глобальные проблемы человечества и их влияние на перспективы развития цивилизации.

В результате изучения дисциплины студент должен:

***Знать:***

- основные понятия и категории географии;
- основные особенности ведущих школ и направлений географии;
- географические законы и закономерности;
- принципы размещения туристских ресурсов;
- основы туристской регионалистики;
- социально-экономическую специфику основных регионов и ведущих

государств мира.

***Уметь:***

- свободно ориентироваться по картам (физическим, социально-экономическим, политическим),
- давать характеристику отдельным элементам географической среды,
- устанавливать систему взаимосвязей между природной средой и хозяйственной деятельностью субъекта туристской индустрии;
- выявлять проблемы при анализе конкретных ситуаций, предлагать способы их решения;
- использовать источники информации;
- анализировать, интерпретировать и использовать эту информацию.

***Владеть:***

- основами географии и туристской регионалистики;
- навыками географического анализа природных, социальных и экономических ресурсов;
- основами оценки туристских ресурсов;
- современными методами сбора и обработки информации;
- навыками самостоятельной работы.

## **Экология**

Курс «Экология» направлен на развитие у студентов общей экологической культуры личности, а также на совершенствование профессионально-педагогической культуры будущих специалистов через ознакомление с основами организации и функционирования социоприродных систем, принципами взаимодействия человека, общества и природы, закономерностями функционирования и развития человека в жизненной среде, концептуальными основами экологического образования и воспитания.

Целью дисциплины является формирование целостной системы знаний о развитии науки.

Задачи курса:

— ознакомить студентов с основами общей и экологической культуры, экологии человека, природопользования, экологической педагогики;

— обеспечить непрерывность и преемственность экологического образования на стадиях общеобразовательной и профессиональной подготовки;

— повысить уровень профессиональной компетентности студентов посредством установления системы межпредметных связей содержания курса с содержанием профилирующих дисциплин.

Студент должен обладать следующими **компетенциями**:

- готов использовать основные методы защиты от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий (ОК-11);
- осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);
- способен нести ответственность за результаты своей профессиональной деятельности (ОПК-4).

### **Интернет технологии**

Курс «Интернет технологии» тесно взаимосвязан с вузовскими курсами: информатика, информационные системы, информационные технологии управления, теории систем и системный анализ, мировая экономика.

Целью учебного курса «Интернет технологии» является подготовить специалистов, которые знакомы с базовыми средствами всемирной сети передачи и хранения информации Интернет: основными понятиями, протоколами, программным и техническим обеспечением, информационно-поисковыми серверами, основами подготовки и проектирования Web-сайтов, базовыми принципами безопасности и защиты данных.

Цели и задачи дисциплины

- подготовить специалистов, которые имеют грамотные теоретические представления о базовых средствах системы Интернет;

- сформировать у студентов прочные навыки практического владения основами поиска и передачи информации, а также проектирования и представления web-страниц.

Особенность курса заключается в том, что в нем систематизированы наиболее современные программные средства представления, обработки и передачи информации, используемые в Интернете. Курс сочетает теоретическую и практическую (схемы действия для достижения тех или иных результатов) направленность. Используя современные средства Интернета, студенты решают задачи, содержание которых связано с их будущей деятельностью в сфере управления.

Изучив дисциплину, студенты должны

**знать:**

- базовые понятия и теоретические основы навигации и информационного поиска в сети Интернет, основы представления информации в виде Web-сайтов, основы обеспечения информационной безопасности;

- программные средства навигации в сети, почтовые программы, вспомогательное мультимедийное программное обеспечение;

- инструментарий проектирования и размещения в сети собственных web-страниц, оснащенных современными средствами представления информации.

**уметь:**

- работать с современным сетевым программным обеспечением Интернета: браузерами, web-серверами, средствами разметки гипертекста, почтовыми программами, системами администрирования;

- безошибочно пользоваться приемами и навыками информационного поиска и передачи информации в мировой сети, а также техникой проектирования гипертекстовых документов.

**иметь представление:**

- о программах обеспечивающих работу Internet;
- о взаимосвязи дисциплины с другими смежными дисциплинами;
- о целях применения различных методик применения Интернет-технологий в конкретных ситуациях и в зависимости от поставленной цели.

## **Технические средства перевода**

Основной целью курса является знакомство обучающихся с современными средствами перевода, включающими в себя автоматизированные системы перевода, компьютерные программы перевода, электронные словари с функцией перевода. Также осуществляется знакомство учащихся с техническими средствами для осуществления синхронного перевода, подробно анализируются технические возможности различных систем синхронного перевода, проводится апробирование данных систем.

Знания в области технических средств перевода учащиеся углубляют в ходе своей самостоятельной работы, с применением современных электронных технологий поиска информации. Благодаря этому решается дополнительная задача – формирование профессиональных навыков сбора и анализа профессиональной информации.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- основные способы достижения эквивалентности в переводе и основные приемы перевода;
- стандартные методики поиска, анализа и обработки информации.

*уметь:*

- оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе;
- осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;
- работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода;
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;

*владеть:*

- основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;
- навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;
- основами современной информационной и библиографической культуры.



## Основы языкознания

Дисциплина «Основы языкознания» призвана дать отправную теоретическую базу, необходимую для формирования общефилологического кругозора студентов и являющуюся основой изучения проблем частного языкознания (теоретической фонетики, грамматики, лексикологии, стилистики и истории изучаемого языка), рассматриваемых в специальных курсах в рамках дисциплины «Основы теории первого иностранного языка» (БЗ.В.ОД.1).

Изучение дисциплины способствует формированию представления о лингвистике как науке, помогает овладеть основами лингвистической терминологии, дает знания о классификации языков, основных методах лингвистического анализа и развивает умение применять их на практике в процессе последующего обучения.

В результате изучения дисциплины обучаемый должен:

- **иметь** четкое представление о лингвистике как науке;
- **знать** классификацию языков; основные методы лингвистического анализа;
- **уметь** применять знания на практике в процессе последующего обучения;
- **владеть** основами лингвистической терминологии.

## Практический курс первого иностранного языка

### *Цели дисциплины:*

Повышение общего культурного и образовательного уровня студентов.

Формирование и развитие иноязычной компетенции, необходимой для решения профессиональных задач устного и письменного перевода в рамках осуществления посредничества между представителями разных языковых культур.

### *Задачи дисциплины:*

- Сформировать языковую и коммуникативную компетенции в достаточной мере для дальнейшей профессиональной деятельности.
- Сформировать у студентов представление о фонетическом строе английского языка и обучить правилам иноязычной артикуляции, акцентуации, интонации и транскрибирования.
- Сформировать и развить у студентов навык чтения иноязычного адаптированного и неадаптированного текста разных жанров (художественного, публицистического, научно-популярного).
- Сформировать у студентов представление о грамматическом строе английского языка, обучить использованию правил грамматики в устной и письменной речи, а также умению анализировать грамматические явления в тексте.
- Сформировать иноязычный активный и пассивный словарный запас студентов.
- Сформировать у студентов навыки говорения посредством развития монологической речи (неподготовленной и подготовленной в виде сообщения или презентации), диалогической речи (беседы) в ситуациях официального и неофициального общения на любую социокультурную и политическую тему, а также навыка дискуссии.
- Сформировать навык аудирования аутентичной иноязычной речи в непосредственном общении и в звукозаписи, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.

- Сформировать и развить у студентов навык продуктивной письменной речи нейтрального и официально-делового характера в пределах изученного языкового материала с соблюдением норм орфографии и пунктуации английского языка.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

*Знать:*

- правила оформления монологического высказывания различной коммуникативной направленности;
- правила подготовки и представления устной презентации; правила ведения дискуссии, споров, обсуждений;
- правила оформления различных видов письменной речи (деловое письмо, эссе).

*Уметь:*

- осуществлять устную или письменную коммуникацию на английском языке;
- выражать собственное мнение по любой социокультурной теме; понимать на слух аутентичный аудио- или видеотекст, записанный носителями английского языка, содержащий 2-5% незнакомых слов, о значении которых можно догадаться;
- передать содержание прочитанного и прослушанного текста с учетом коммуникативной сферы и коммуникативной ситуации, высказать собственное суждение;
- письменно переводить тексты различных стилей и жанров;
- осуществлять устный последовательный перевод и перевод с листа.

*Владеть:*

- навыком монологического и диалогического говорения с соблюдением фонетических, лексических и грамматических норм английского языка
- навыком публичного выступления на иностранном языке
- навыком аудирования
- навыком письма
- способами перевода.

## **Практический курс второго иностранного языка**

*Цели дисциплины:*

Повышение общего культурного и образовательного уровня студентов.

Формирование и развитие иноязычной компетенции, необходимой для решения профессиональных задач устного и письменного перевода в рамках осуществления посредничества между представителями разных языковых культур.

*Задачи дисциплины:*

- Сформировать языковую и коммуникативную компетенции в достаточной мере для дальнейшей профессиональной деятельности.
- Сформировать у студентов представление о фонетическом строе английского языка и обучить правилам иноязычной артикуляции, акцентуации, интонации и транскрибирования.
- Сформировать и развить у студентов навык чтения иноязычного адаптированного и неадаптированного текста разных жанров (художественного, публицистического, научно-популярного).
- Сформировать у студентов представление о грамматическом строе английского языка, обучить использованию правил грамматики в устной и письменной речи, а также умению анализировать грамматические явления в тексте.

- Сформировать иноязычный активный и пассивный словарный запас студентов.
- Сформировать у студентов навыки говорения посредством развития монологической речи (неподготовленной и подготовленной в виде сообщения или презентации), диалогической речи (беседы) в ситуациях официального и неофициального общения на любую социокультурную и политическую тему, а также навыка дискуссии.
- Сформировать навык аудирования аутентичной иноязычной речи в непосредственном общении и в звукозаписи, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.
- Сформировать и развить у студентов навык продуктивной письменной речи нейтрального и официально-делового характера в пределах изученного языкового материала с соблюдением норм орфографии и пунктуации английского языка.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

- **Знать:** базовые фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности немецкого языка и способы их функционирования в речи; этикетные формулы, необходимые для адекватной коммуникативным задачам коммуникации (устной и письменной); страноведческие реалии изучаемого языка.
- **Уметь:** вести беседу с одним или несколькими собеседниками, реагируя на изменение речевого поведения собеседника и выражая личное мнение к предмету обсуждения; понимать на слух учебные и оригинальные тексты.
- **Владеть:** приемами обработки адаптированных и аутентичных текстов (анализ, обобщение, смысловая интерпретация, извлечение важной информации); произносительными навыками, позволяющими с большей интонационной выразительностью и оценочной эмоциональностью осуществлять коммуникацию; достаточным активным и пассивным вокабуляром (общеупотребительным и тематическим).

## Основы теории первого иностранного языка

### *Цели дисциплины:*

Последовательное и всестороннее изучение особенностей английского произношения в его коммуникативных и территориальных разновидностях, рассмотрение фонетического строя современного английского языка как системы единиц нижнего яруса языка, выполняющих конститутивную и смыслоразличительную функции.

Комплексное описание грамматического строя английского языка, обобщающее введение в проблематику современных грамматических исследований и, соответственно, в методику научно-грамматического анализа языкового материала.

Обобщение, систематизация и расширение знаний студентов о словарном составе современного английского языка, помощь в приобретении теоретической базы для самостоятельного лингвистического исследования.

Подкрепление теоретических знаний и практических умений студентов углубленным пониманием особенностей выразительных средств английского языка и связанных с ними трудностей, возникающих в процессе перевода.

### *Задачи дисциплины:*

- Описать специфику фонетической системы современного английского языка в сравнении с фонетической системой русского языка и ознакомить студентов с современным состоянием исследований в области общей фонетики.

- Объяснить студентам явления фонетической интерференции, а также различий в фонетической базе английского и русского языков.
- Развить у студентов умение объяснять основные понятия, процессы и явления, происходящие в системной организации фонетического строя современного английского языка, анализировать и обобщать фонетические явления.
- Представить теоретическое освещение грамматического строя английского языка.
- Рассмотреть важнейшие аспекты морфологии и синтаксиса.
- Ознакомить студентов с наиболее важными проблемами современных научных исследований грамматического строя английского языка, с теориями и взглядами отечественных и зарубежных лингвистов.
- Развить у студентов умение применять полученные теоретические знания по грамматике английского языка на практике и в преподавательской деятельности на разных ступенях обучения языку.
- Показать системные связи и закономерности функционирования единиц лексического уровня современного английского языка.
- Дать представление о стилистике как об одном из важнейших разделов лингвистики.
- Познакомить студентов с основными положениями функциональной стилистики.
- Углубить лингвокультурологический фонд знаний студентов.

В результате изучения дисциплины студент должен:

***знать:***

- грамматический строй изучаемого языка;
- основные единицы морфологического уровня и особенности морфемки изучаемого языка, а также части речи, их классификацию, грамматические категории частей речи;
- основные понятия синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст, их основные категории и классы, классификацию предложений;
- основные положения теории лексикологии английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки специалистов указанной квалификации;
- общие закономерности строения, функционирования и развития лексической подсистемы английского языка;
- специфические свойства различных разрядов лексики английского языка;
- основные положения фонетической теории;
- место английского языка в системе языков мира;
- отличия фонетики от фонологии;
- классификацию звуков английского языка;
- основные фонетические процессы английского языка;
- типы слогов в английском языке;
- особенности ударения в английском языке;
- основные интонационные модели и особенности интонации носителей английского языка;
- основные фонетические стили и основы фоностилистики;
- территориальные и социальные разновидности английского языка и особенности произношения;

***уметь:***

- сопоставлять грамматические системы изучаемого и русского языков в целях выявления общего и специфического и сознательно применять приобретенные теоретические знания в переводческой практике;
- применять полученные знания на практике в процессе межкультурной коммуникации;
- работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения;
- анализировать словарный состав английского языка с точки зрения его социальной и локальной стратификации;
- ориентироваться в иноязычных реалиях, привлекая необходимые фоновые знания;
- применять приобретенные практические знания в процессе межкультурной коммуникации;

***владеть:***

- основными понятиями теоретической грамматики;
- основными лингвистическими методами и приемами исследования лексики.
- основной фонетической терминологией.

### **«Введение в теорию межкультурной коммуникации»**

Изучение дисциплины «Введение в теорию МКК» выполняет триединую цель: образовательную, практическую, воспитательную.

Образовательная цель заключается в формировании у обучаемых системы научных знаний, необходимой для уяснения важнейших проблем межкультурной коммуникации и лингвистики, составляющих неотъемлемый компонент знаний широко образованного и творчески мыслящего специалиста в области межкультурных коммуникаций.

Практическая цель заключается в формировании умения использования этих знаний на практике.

Воспитательная цель курса реализуется в органическом единстве с образовательной и практической целями. Она включает формирование научного мировоззрения на основе реалистического решения проблем межкультурной коммуникации, расширение эрудиции и повышение общей культуры. Изучение курса способствует формированию у обучаемых таких психических качеств, как внимание, настойчивость, аналитический склад ума, организованность.

В результате студент должен **знать** основные понятия: «языковая картина мира», «культурный стресс», «аккультурация» и другие, особенности коммуникативного поведения в различных сферах общественной жизни, быть знаком с основными стратегиями освоения иной культуры, с вербальной и невербальной межкультурной коммуникацией, с особенностями русской культуры в контексте межкультурной коммуникации.

Студент должен **уметь** применять полученные знания в межкультурных контактах.

Студент должен **овладеть навыками** культурной чуткости, осознать воздействие собственной культуры и культур изучаемых языков, уменьшить культурный стресс и увеличить опыт межкультурного общения.

## Теория перевода

Цель курса состоит в формировании у обучаемых целостной системы научных знаний о сущности перевода, его видах и формах, о сущности процесса достижения адекватности перевода и различных ее аспектов, об основных трудностях перевода и переводческих трансформациях, о культурной составляющей перевода, о проблемах взаимопонимания в условиях взаимодействия лингвокультур, составляющих важный компонент подготовки широко образованного и творчески мыслящего лингвиста - переводчика.

Данная цель находит свою реализацию по мере формирования у студентов способности адекватной оценки трудностей перевода и способов их преодоления, умения устанавливать коррелятивные связи между явлениями разных лингвокультур, использовать материал курса при освоении профессии лингвиста-переводчика и в практической деятельности по специальности.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- основные способы достижения эквивалентности в переводе и основные приемы перевода;
- грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода и темпоральные характеристики исходного текста
- стандартные методики поиска, анализа и обработки информации;
- этику устного перевода.

*уметь:*

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности.

*владеть:*

- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;
- основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;
- методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.

## Практический курс перевода первого иностранного языка

Цель курса состоит в передачи обучаемым навыков осуществления профессиональных видов перевода с иностранного языка (первого) на русский и с русского языка на иностранный (первый), на материале текстов общеполитического, социально-культурного, экономического и делового содержания, с учетом принадлежности текстов к функциональным стилям публицистики и прессы, официально-деловому, научно-техническому, а также овладение навыками поведения в различных ситуациях переводческой деятельности. Кроме того, в ходе освоения дисциплины решаются задачи расширения теоретических знаний, составляющих основу практики перевода, углубление знаний обучаемых о реалиях социальной жизни, экономики и культуры стран изучаемого языка.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода и темпоральные характеристики исходного текста
- стандартные методики поиска, анализа и обработки информации;
- этику устного перевода.

*уметь:*

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности;
- оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.

*владеть:*

- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;
- основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;
- методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
- основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;
- международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

## Реферирование и аннотирование текста (первый иностранный язык)

Данный курс предназначен для развития у студентов навыков аналитико-синтетического преобразования научно-технического текста, смыслового свертывания информации, а также навыков редактирования. Ставится цель расширить вокабуляр студента в области научной терминологии, выработать навыки письменного реферативного перевода текста с иностранного языка на русский, навыки компьютерного реферативного перевода, расширить преинформационный запас студента.

В число задач, решаемых в ходе обучения, входит также задача по ознакомлению студента с новейшими достижениями в области технической обработки текстовых данных для получения реферата. Студенты знакомятся с правилами оформления рефератов и аннотаций в соответствии с различными ГОСТ, что позволяет рассматривать курс как подготовительный к написанию курсовой и дипломной работ.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- теоретические основы грамматической системы современного изучаемого иностранного языка, ее структуры, особенности взаимосвязи и функционирования единиц и средств этой системы;
- стандартные методики поиска, анализа и обработки информации;
- методы и принципы работы с информацией в глобальных компьютерных сетях.

*уметь:*

- проводить лингвостилистический анализ фактического языкового материала;
- адекватно использовать разноуровневые средства языка для выражения коммуникативных намерений и иллюкативных интенций;
- применять полученные знания в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия;
- работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;
- работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаний;
- работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний.

*владеть:*

- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения;
- культурой устной и письменной речи;
- методами анализа фактов языка в тексте;
- основами современной информационной и библиографической культуры;
- основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов.

## Практический курс перевода второго иностранного языка

Цель курса состоит в передачи обучаемым навыков осуществления профессиональных видов перевода с иностранного языка (второго) на русский и с русского языка на иностранный (второй), на материале текстов общеполитического, социально-культурного, экономического и делового содержания, с учетом принадлежности текстов к функциональным стилям публицистики и прессы, официально-



деловому, научно-техническому, а также овладение навыками поведения в различных ситуациях переводческой деятельности. Кроме того, в ходе освоения дисциплины решаются задачи расширения теоретических знаний, составляющих основу практики перевода, углубление знаний обучаемых о реалиях социальной жизни, экономики и культуры стран изучаемого языка.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода и темпоральные характеристики исходного текста;
- стандартные методики поиска, анализа и обработки информации;
- этику устного перевода.

*уметь:*

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности;
- оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.

*владеть:*

- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;
- основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;
- методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
- основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;
- международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

### **Практикум по лингвистике текста (второй иностранный язык)**

Цель курса состоит в ознакомлении учащихся с основным принципам организации текста с точки зрения лингвистической теории, также специфическому влиянию комплексного рассмотрения текста как лингвистического объекта на развитие лингвистики. С лингвистической точки зрения на конкретных примерах русского и иностранных языков рассматриваются явления смысловой и формальной связности текста, содержательные компоненты текста и их языковое выражение. Сопоставляются особенности реализации информации в тексте на примере сопоставления нескольких языков, исходя из этого анализируется взаимосвязь структурных особенностей языка со структурой текстов на этом языке. В русле лингвистической теории объясняется иерархия

реализация смыслов в тексте от уровня высказывания, через уровень сверх-фразового единства к уровню текста в целом.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- теоретические основы лексикологии и стилистики иностранного языка; единицы лексического уровня языковой системы и механизмы их взаимодействия с позиции современной науки; пути обогащения словарного запаса изучаемого иностранного языка;
- теоретические основы грамматической системы современного изучаемого иностранного языка, ее структуры, особенности взаимосвязи и функционирования единиц и средств этой системы;
- основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цель и условия взаимодействия);
- грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода и темпоральные характеристики исходного текста.

*уметь:*

- проводить лингвостилистический анализ фактического языкового материала;
- адекватно использовать разноуровневые средства языка для выражения коммуникативных намерений и иллокутивных интенций;
- реализовывать данные коммуникативные намерения в различных формах диа- и полилогов;
- применять полученные знания в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия;

*владеть:*

- методами анализа фактов языка в тексте;
- современной научной парадигмой лингвистических знаний;
- основной общелингвистической терминологией;
- методами анализа фактов языка в тексте.

### **Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)**

*Цели дисциплины:*

Повышение общего культурного и образовательного уровня студентов.

Развитие навыков и умений практического владения современным иностранным языком как средством коммуникации и трансляции национальной культуры;

Формирование и закрепление навыков и умений определения стратегии и тактики вербального и невербального поведения в ситуации общения с носителями изучаемого языка;

Расширение сферы общекультурных, обще-профессиональных и профессиональных компетенций студентов.

*Задачи дисциплины:*

- Способствовать расширению кругозора студентов по вопросам международной, политической, экономической, общественной, научной и культурной жизни стран изучаемого языка;
- Способствовать интеллектуальному и эмоциональному развитию личности;
- Развивать способность эффективного общения в рамках моделей иноязычной культуры;
- Научить выявлять языковые характеристики различных видов дискурса.

Анализировать и интерпретировать тексты, относящиеся к разным функциональным стилям в их устной и письменной разновидностях (официально – деловой, научный, публицистический, обиходный, художественной литературы.)

В результате изучения курса обучаемые должны:

Знать:

- жанровые особенности языка публицистики и делового общения,
- жанровую дифференциацию,
- дискурсивные характеристики,
- особенности словоупотребления,
- синтаксической структуры,
- функционально-стилистические особенности речеупотребления в рамках данных регистров.

Уметь:

- прокомментировать использование языковых средств в рамках дискурсивного анализа текстов СМИ, а также деловых текстов;
- точно подбирать контекстуальные значения и терминологические эквиваленты при переводе на русский язык и обратно;
- грамотно строить речь с точки зрения морфосинтаксической и лексико-фразеологической сочетаемости лексических единиц в рамках изучаемых регистров;
- построить выступление на заданную тему;

Владеть:

- основным терминологическим аппаратом Business English и языка СМИ;
- навыками реферирования и перевода текстов указанных регистров.

## **Деловой английский**

*Цель дисциплины:*

Совершенствование коммуникативной компетентности студентов в рамках делового иностранного языка, предполагающей владение различными видами речевой деятельности, лексическим и грамматическим материалом; формирование готовности использовать деловой иностранный язык для получения, оценивания и использования иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач.

*Задачи дисциплины:*

- Сформировать навык самостоятельно вести деловое общение по телефону и с помощью других видов голосовой связи;
- Сформировать навыки и умения применять знание делового иностранного языка для ведения деловых встреч, переговоров, интервью на иностранном языке.
- Сформировать навыки и умения общаться с носителями языка в процессе неформального делового общения.
- Сформировать навыки и умения проводить презентации на иностранном языке.
- Сформировать навыки вести деловую переписку, читать и понимать документацию и информационные материалы на иностранном языке
- Сформировать иноязычный активный и пассивный словарный запас студентов.
- Сформировать у студентов навыки говорения посредством развития монологической речи (неподготовленной и подготовленной в виде сообщения или презентации), диалогической речи (беседы) в ситуациях официального и

неофициального общения на любую социокультурную и политическую тему, а также навыка дискуссии.

- Сформировать навык аудирования аутентичной иноязычной речи в непосредственном общении и в звукозаписи, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.
- Сформировать и развить у студентов навык продуктивной письменной речи нейтрального и официально-делового характера в пределах изученного языкового материала с соблюдением норм орфографии и пунктуации иностранного языка.

В результате изучения дисциплины студент должен:

***Знать:***

- конкретные деловые термины;
- базовые концепты мировой и отечественной экономики и международного бизнеса;
- роль различных типов инструментов менеджмента в структурировании рынков;
- основные стереотипы делового поведения, различным типам деловых отношений;
- основные типы делового письма;
- базовые компоненты делового письма.

***Уметь:***

- понимать основные письменные тексты деловой тематики;
- составлять деловые письма на английском языке различного типа (запросы, жалобы, претензии);
- Аудировать (расшифровывать) деловые сообщения, оставленные в телефонной почте;
- Письменно оформлять различные деловые заказы;
- Составлять резюме и сопроводительное письмо на английском языке.

***Владеть:***

- Основными способами общения студентов с будущими коллегами, особенно в рамках офиса;
- определенными навыками делового поведения и стиля;
- основными навыками перевода деловой документации;
- ключевыми ценностями деловой культуры.

### **Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)**

***Цели дисциплины:***

Повышение общего культурного и образовательного уровня студентов.

Развитие навыков и умений практического владения современным иностранным языком как средством коммуникации и трансляции национальной культуры;

Формирование и закрепление навыков и умений определения стратегии и тактики вербального и невербального поведения в ситуации общения с носителями изучаемого языка;

Расширение сферы общекультурных, обще-профессиональных и профессиональных компетенций студентов.

### *Задачи дисциплины:*

- Способствовать расширению кругозора студентов по вопросам международной, политической, экономической, общественной, научной и культурной жизни стран изучаемого языка;
- Способствовать интеллектуальному и эмоциональному развитию личности;
- Развивать способность эффективного общения в рамках моделей иноязычной культуры;
- Научить выявлять языковые характеристики различных видов дискурса.

Анализировать и интерпретировать тексты, относящиеся к разным функциональным стилям в их устной и письменной разновидностях (официально – деловой, научный, публицистический, обиходный, художественной литературы.)

В результате изучения курса обучаемые должны:

### ***Знать:***

- Языковые характеристики различных видов дискурса, способы дискурсивного моделирования в рамках различных дискурсивных практик;
- Виды композиционно – речевых форм (описание, сообщение, рассуждение), их смешанные разновидности;
- Приемы лингвистического анализа и интерпретации текста;
- Приемы прагматической адаптации языкового материала.

### ***Уметь:***

#### **Говорение**

- владеть навыком неподготовленной и подготовленной монологической речи в виде сообщения или доклада в рамках изученного языкового материала;

- вести беседу, брать интервью и участвовать в дискуссии на любую из пройденных тем в ситуациях официального и неофициального общения, используя изученный языковой материал;

- выразить свое отношение к высказываемому с использованием соответствующих лексических единиц и клише;

- соблюдать характеристики речи: реализация коммуникативного задания с учетом всех прагматических и социокультурных аспектов речевой деятельности, соответствие языковым нормам, естественный темп говорения, связность, логичность, содержательность, четкость;

- передать содержание текста (средней степени трудности) разных функционально – стилевых разновидностей ( обиходного, газетно – публицистического и научно – популярного).

#### **Аудирование**

- понимать на слух тексты монологического и диалогического типов обиходного, газетно – публицистического и научного функциональных стилей средней степени трудности в звукозаписи (до 5 минут звучания) в пределах изученного языкового материала с использованием фоновых, социокультурных знаний и контекстуальной догадки;

- аудировать в непосредственном общении подготовленную и спонтанную монологическую и диалогическую речь преподавателей и носителей языка в пределах изученного языкового материала;

#### **Письмо**

- владеть официальной и неофициальной письменной речью в пределах активного языкового материала с соблюдением формальных, содержательных, прагматических, социокультурных характеристик дискурса;

- писать сочинение на актуальную тему, частное, деловое и официальное письмо, сообщение, доклад, резюме в соответствии с характеристикой данных речевых жанров, объемом 3 страницы (около 300 слов) за один академический час, не допуская более трех ошибок на одну тетрадную страницу;

- делать грамматически правильные, стилистически корректные переводы с немецкого языка на русский и с русского на немецкий в соответствии с пройденным языковым и страноведческим материалом, применяя приемы прагматической адаптации текста.

### **Чтение**

- читать оригинальные тексты обиходного, газетно – публицистического и научного стилей средней степени сложности со словарем;

- пользоваться двуязычными и одноязычными словарями и другим справочным материалом.

- читать вслух с соблюдением техники артикуляционного чтения;

- владеть различными видами техники чтения (ознакомительным, изучающим, поисковым, ориентирующим).

## **Деловая переписка (второй иностранный язык)**

### *Цель дисциплины:*

Совершенствование коммуникативной компетентности студентов в рамках делового иностранного языка, предполагающей владение различными видами речевой деятельности, лексическим и грамматическим материалом; формирование готовности использовать деловой иностранный язык для получения, оценивания и использования иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач.

### *Задачи дисциплины:*

- Сформировать навык самостоятельно вести деловое общение по телефону и с помощью других видов голосовой связи;
- Сформировать навыки и умения применять знание делового иностранного языка для ведения деловых встреч, переговоров, интервью на иностранном языке.
- Сформировать навыки и умения общаться с носителями языка в процессе неформального делового общения.
- Сформировать навыки вести деловую переписку, читать и понимать документацию и информационные материалы на иностранном языке
- Сформировать и развить у студентов навык продуктивной письменной речи нейтрального и официально-делового характера в пределах изученного языкового материала с соблюдением норм орфографии и пунктуации иностранного языка.

В результате изучения курса обучаемые должны:

### ***Знать:***

- общие правила создания письменных сообщений; наиболее типичные ситуации делового общения; лингвистические и экстралингвистические особенности делового общения; необходимый объем деловой лексики и речевых клише;
- графические и лексико-грамматические особенности официально- делового стиля;
- этико-речевые нормы в деловой коммуникации.

**Уметь:**

- вести деловую переписку и решать в ходе письменной коммуникации поставленные задачи;
- адекватно использовать речевые средства в деловых письмах;
- правильно структурировать письмо;
- заполнять анкеты, формуляры и бланки на немецком языке;
- продемонстрировать письменную реализацию следующих коммуникативных намерений: запрос сведений или данных, информирование, предложение и побуждение к действию, выражение просьбы, согласия, отказа, извинения и благодарности.

**Владеть:**

- навыками речевого этикета в письменной деловой коммуникации;
- навыками оформления делового письма;
- навыками адекватного выбора и употребления языковых средств в личной и официальной деловой переписке;

## **Физическая культура**

**Цель и задачи дисциплины:**

**Целью** физического воспитания студентов является освоение теоретических знаний для формирования физической культуры личности, приобретение умений и компетенций направленного использования разнообразных средств физической культуры, спорта и туризма для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности.

**Задачи дисциплины:**

- понимание социальной роли физической культуры в развитии личности, обеспечении качества жизни и подготовке к профессиональной деятельности;
- знание научно-биологических, педагогических и практических основ физической культуры и здорового образа жизни;
- формирование мотивационно-ценностного отношения к физической культуре, установки на здоровый стиль жизни, самосовершенствование и самовоспитание, привычки к регулярным занятиям физическими упражнениями и спортом;
- овладение системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, психическое благополучие, развитие и совершенствование психофизических способностей, качеств и свойств личности, самоопределение в физической культуре и спорте;
- обеспечение общей и профессионально-прикладной физической подготовленности, определяющей психофизическую готовность студента к будущей профессии;
- приобретение личного опыта повышения двигательных и функциональных возможностей, использования средств физической культуры в профессиональной деятельности и повседневной жизни.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать:

- общетеоретические основы физической культуры;

- основы техники базовых видов спорта;
- социальную роль физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности;
- научно-биологические и практические основы физической культуры и здорового образа жизни.

#### 2. Уметь:

- показать и объяснить отдельные упражнения;
- составить отдельный комплекс упражнений, провести урок (тренировку);
- формировать мотивационно-ценностные отношения к физической культуре, установки на здоровый стиль жизни, физическое самосовершенствование и самовоспитание, потребности в регулярных занятиях физическими упражнениями и спортом.

#### 3. Владеть:

- навыками организации и проведения самостоятельных занятий физическими упражнениями;
- системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, психическое благополучие, развитие и совершенствование психофизических способностей, качеств и свойств личности, самоопределение в физической культуре;
- опытом творческого использования физкультурной деятельности для достижения жизненных и профессиональных целей.